



CH-3003 Bern, DBDLE / BLW/ams

A-Post

Aux services cantonaux
chargés des améliorations structurelles

Référence :

Votre référence :

Notre référence : ams

Berne, le 24 juin 2015

CIRCULAIRE 4/2015

Changements sur le plan du personnel dans les secteurs

- **Economie agricole, espace rural et structures**
- **Développement des exploitations**
- **Améliorations foncières**

Compétences vis-à-vis des cantons

Madame, Monsieur,

Suite à des changements de poste et à des départs à la retraite, divers changements auront lieu dans les trois secteurs cités de l'OFAG. Nous vous en avons informés à l'occasion de la journée d'information suisse melio du 16 juin 2015 à Olten. Vous trouverez ci-dessous le résumé de la situation et les nouvelles compétences vis-à-vis des cantons.

Secteur Economie agricole, espace rural et structures

- Simon Lanz, ing. agr. dipl. EPF, actuellement actif au sein du secteur Politique agricole de l'OFAG, reprend à partir du 1^{er} août 2015 la direction du secteur Economie agricole, espace rural et structures. Ce secteur était dirigé jusqu'à fin mai 2015 par Markus Wildisen, ing. agr. dipl. EPF, qui a été nommé directeur de l'Inforama du canton de Berne. Gustav Munz, ing. agr. dipl. EPF, est responsable du secteur par intérim.
- Suite à la nomination de Thomas Maier, lic. oec. publ., en tant qu'attaché agricole à Bruxelles, le poste de responsable des questions liées à la politique régionale et l'espace rural doit être pourvu. Les entretiens d'embauche sont en cours.

Bundesamt für Landwirtschaft BLW
Jörg Amsler
Mattenhofstrasse 5, 3003 Bern
Tel. +41 58 462 26 61
joerg.amsler@blw.admin.ch
www.blw.admin.ch

Secteur Développement des exploitations

- Le 1^{er} octobre 2015, Michael Stäuble, ing. agr. dipl. HES, remplacera Daniel Krähenbühl, qui se consacrera entièrement à son exploitation agricole à l'avenir. Michael Stäuble travaille depuis juin 2006 en tant qu'expert en constructions rurales et crédits auprès de la division Améliorations structurelles et production du canton de Berne.
- Il n'est pas prévu d'effectuer une rocade complète des compétences vis-à-vis des cantons. Les cantons concernés seront informés en temps voulu sur la personne qui traitera leurs projets à partir du 1^{er} octobre 2015.

Secteur Améliorations foncières

- Thomas Hersche, ingénieur en génie rural, dipl. EPF, et géomètre breveté, prendra la succession de Jörg Amsler, ingénieur en génie rural, dipl. EPF, qui prend sa retraite fin septembre 2015, à la tête du secteur Améliorations foncières. Thomas Hersche est actuellement à la tête du service des améliorations structurelles du canton d'Argovie, et entrera en fonction à l'OFAG le 1^{er} août 2015. Il sera responsable pour le canton du Jura.
- Petra Hellemann, ingénieure en génie rural, dipl. EPF et CAS en aménagement du territoire entrera en fonction au sein du secteur le 1^{er} juillet 2015. Petra Hellemann est responsable suppléante du service de gestion du territoire du bureau d'ingénieurs bbb geomatik ag, Gümligen, où elle dirige entre autres des projets d'améliorations structurelles. Elle remplace René Weber, ingénieur en génie rural, dipl. EPF, et géomètre breveté, qui prend sa retraite fin juillet 2015. Elle traitera les projets des cantons ZH, LU, BL, AR, AI, GR (approvisionnement en eau) et TI.
- Irene Roth, biologiste, responsable suppl. de division auprès de l'Office de la coordination environnementale et de l'énergie du canton de Berne depuis 2004, remplace Andreas Schild, ingénieur en génie rural, dipl. EPF, et géomètre breveté, qui prend sa retraite fin janvier 2016. Irene Roth entrera en fonction dans le secteur le 1^{er} février 2016 et traitera les projets des cantons BE, ZG, SH et GE.
- Nos collègues émérites traiteront les dossiers des cantons comme suit :
 - o Anton Stübi : UR, SZ, NW, GL, SG, TG et NE ;
 - o Ueli Salvisberg : OW, SO, GR (sans l'approvisionnement en eau) et AG ;
 - o Jan Béguin : FR, VD et VS.
- Ces nouvelles compétences seront définitives à partir du 1^{er} février 2016. Avant cette date, à titre de solution transitoire, les collègues resteront disponibles pour les questions concernant leurs anciens cantons et accompagneront la mise au courant des nouveaux collaborateurs.

Nous sommes heureux de poursuivre notre fructueuse collaboration et espérons que vous aurez bientôt l'occasion d'avoir des contacts personnels avec les nouveaux collègues. Nous vous souhaitons un bel été.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, nos salutations distinguées.

Office fédéral de l'agriculture OFAG



Jörg Amsler

Responsable suppl. de l'unité de direction Paiements directs et développement rural